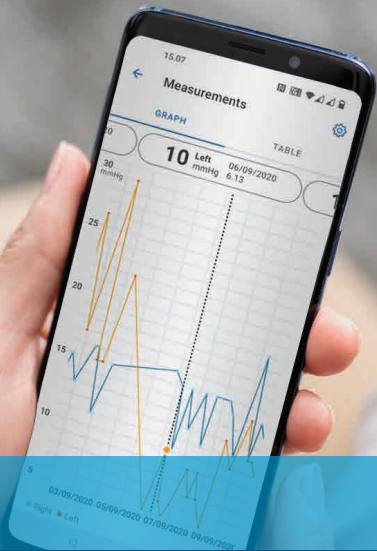


ROMÂNĂ



iCare PATIENT2
iCare EXPORT

Ghid rapid

Doar cu prescripție medicală (SUA)

icare

iCare PATIENT2 & EXPORT
Ghid rapid pentru
telefoane mobile și computere



Citiți acest Ghid rapid înainte de utilizarea iCare PACIENT2. Urmăriți instrucțiunile pas cu pas.

Dacă aveți nevoie de ajutor în utilizarea aplicației PATIENT2, contactați medicul dvs. sau distribuitorul iCare.

Ghid rapid PATIENT2 pentru Android

Pas

Pagină

| | | |
|----------|--|---|
| 1 | Începerea utilizării aplicației iCare PATIENT2 | 4 |
| 2 | Asociați tonometrul prin Bluetooth și transferați măsurătorile | 5 |
| 3 | Asociați tonometrul prin USB și transferați măsurătorile | 7 |
| 4 | Conectați-vă | 8 |
| 5 | Funcționalitatea graficului și a tabelului | 9 |

Ghid rapid PATIENT2 pentru iOS

Pas

Pagină

| | | |
|----------|--|----|
| 1 | Începerea utilizării aplicației iCare PATIENT2 | 12 |
| 2 | Asociați tonometrul cu dispozitivul dvs. mobil | 13 |
| 3 | Transferați măsurătorile și conectați-vă | 15 |
| 4 | Funcționalitatea graficului și a tabelului | 17 |
| 5 | Porniți funcția Bluetooth a tonometrului | 19 |



Ghid rapid PATIENT2 pentru Android

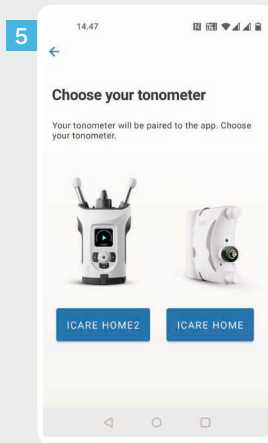
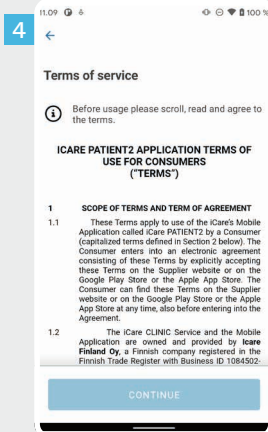
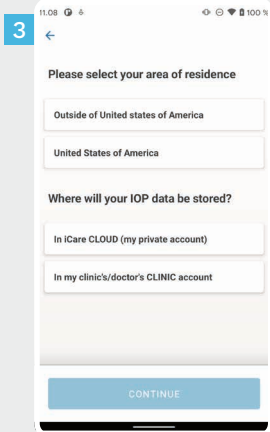
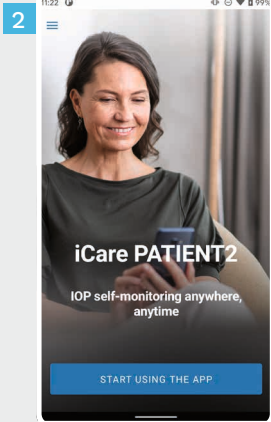
Pacienții pot utiliza iCare PATIENT2 pentru a vizualiza rezultatele măsurătorii PIO și pentru a transfera rezultatele în iCare CLINIC sau iCare CLOUD. Cadrele medicale pot utiliza doar aplicația iCare PATIENT2 pentru a transfera rezultatele măsurătorilor PIO către iCare CLINIC.



Asigurați-vă că dispozitivul mobil pe care este instalată aplicația iCare PATIENT2 este setat la ora și la data corecte.



Înainte de efectuarea măsurătorilor, actualizați ora tonometrului la ora locală manual, din setările tonometrului, sau automat, prin conectarea tonometrului la aplicația iCare PATIENT2 sau la software-ul iCare EXPORT.



1

Descărcăți aplicația iCare PATIENT2 din Google Play Store.



2

Apăsați butonul **START USING THE APP (ÎNCEPEREA UTILIZĂRII APLICAȚIEI)**.

3

Selectați zona dvs. de reședință. Selectați unde vor fi stocate datele PIO.

4

Derulați în jos și citiți Condițiile de utilizare și acceptați-le.

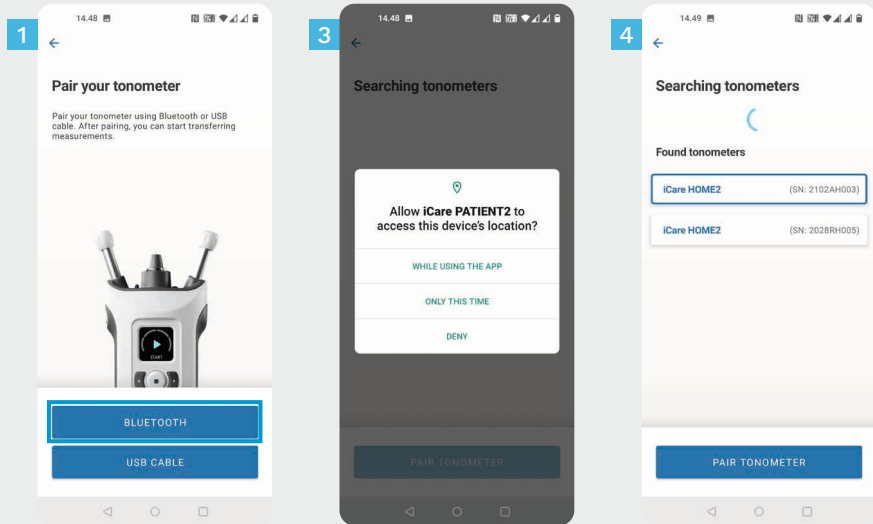
5

Alegeți modelul tonometrului.

Asociați tonometrul prin Bluetooth și transferați măsurătorile

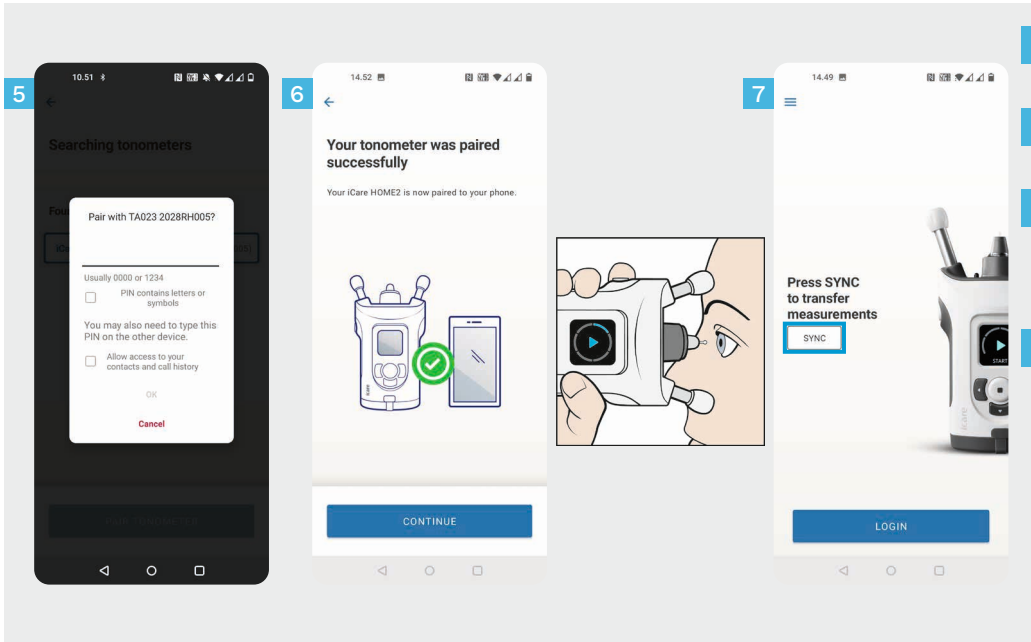


Pentru Android | 5



- 1 Selectați metoda de asociere.
- 2 Accesați setările smartphone-ului dvs. și activați Bluetooth.
- 3 Bluetoothul tonometrului este activat în mod implicit. În caz contrar, consultați capitolul „Activare Bluetooth pe tonometru” pentru instrucțiuni. Permiteți ca solicitările de pe dispozitivul mobil să continue asocierea.
- 4 Atingeți tonometrul cu numărul de serie al tonometrului dvs. Atingeți **PAIR TONOMETER (ASOCIERE TONOMETRU)**.

NOTĂ! Dacă ați asociat anterior tonometrul prin cablu USB și doriți să utilizați Bluetooth, va trebui să îl asociați din nou.



5 Introduceți codul PIN afișat pe tonometru. Atingeți **OK**.

6 Tonometrul este acum asociat cu succes. Atingeți **CONTINUE (CONTINUARE)**.

7 Acum sunteți pregătit(ă) să începeți utilizarea aplicației. După ce ați măsurat PIO, atingeți **SYNC (SINCRONIZARE)** pentru a transfera rezultatele măsurătorilor în cloud.

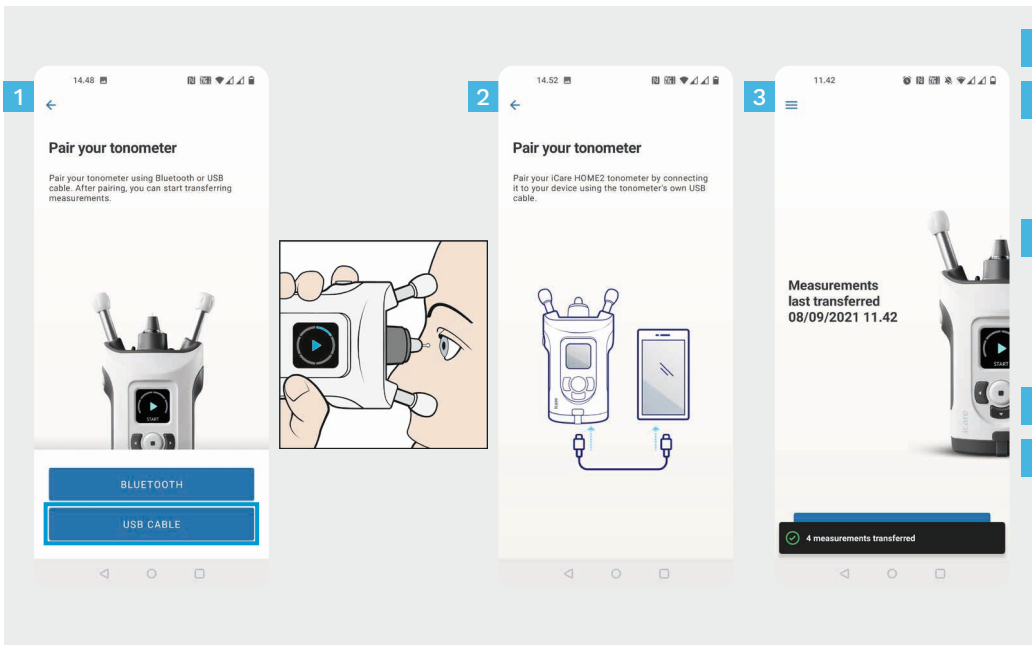
8 Dacă se deschide o fereastră pop-up care vă solicită acreditările iCare, introduceți numele de utilizator și parola SAU codul de securitate furnizat de furnizorul dvs. de servicii medicale.

Consultați Ghidul de noțiuni introductive HOME2 pentru a afla cum să obțineți acreditările iCare.

3 Asociați tonometrul prin USB și transferați măsurătorile

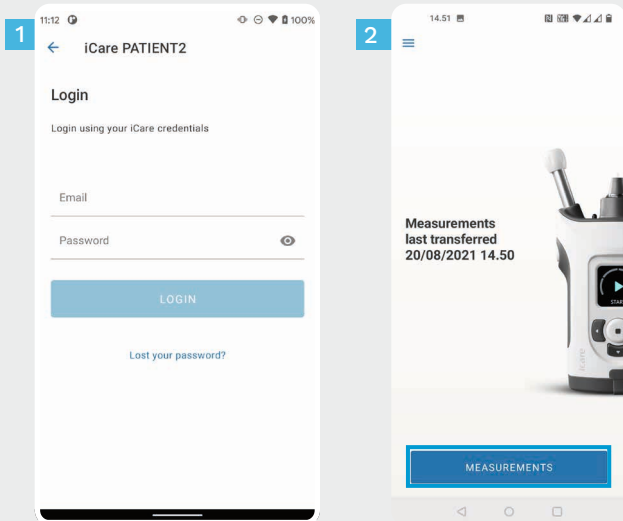


Pentru Android | 7



- 1 Atingeți **USB CABLE (CABLU USB)**.
- 2 După efectuarea măsurătorilor, conectați tonometrul la telefon cu ajutorul cablului USB furnizat. Utilizați adaptorul furnizat, dacă este necesar.
- 3 Dacă se deschide o fereastră pop-up care vă solicită acreditările iCare, introduceți numele de utilizator și parola SAU codul de securitate furnizat de furnizorul dvs. de servicii medicale.
- 4 Datele de măsurare sunt transferate automat.
- 5 Deconectați cablul USB după ce transferul măsurătorilor este finalizat.

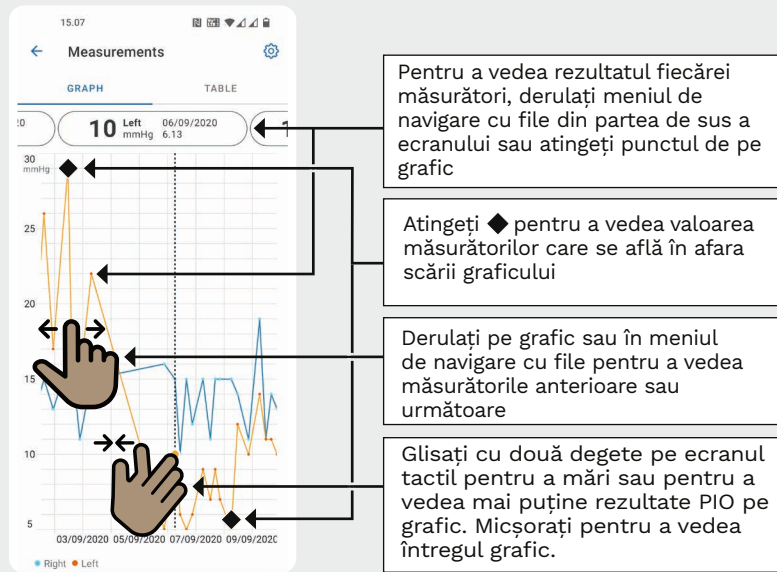
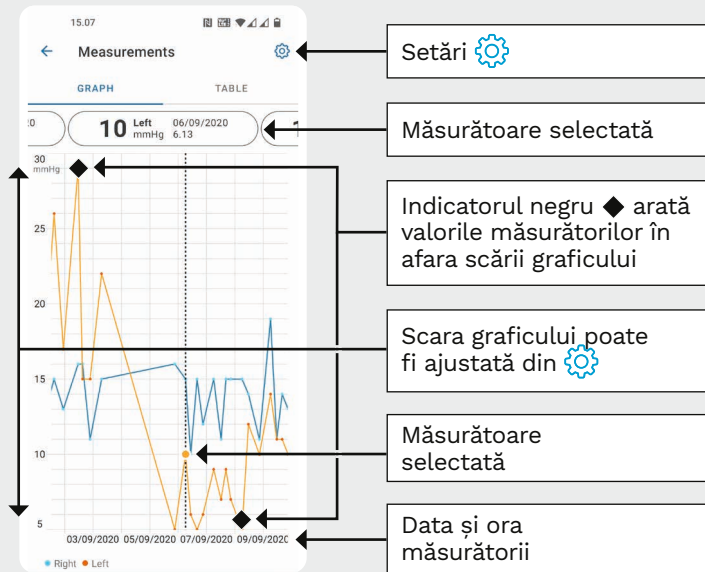
Consultați Ghidul de noțiuni introductive HOME2 pentru a afla cum să obțineți acreditările iCare.

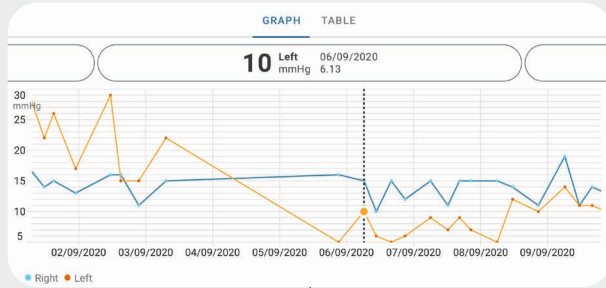


- 1 Conectați-vă cu acreditările iCare.
- 2 Atingeți **MEASUREMENTS (MĂSURĂTORI)** pentru a vedea rezultatele măsurătorilor PIO.

NOTĂ! Pentru informații privind modul de obținere a acreditărilor iCare, citiți Ghidul de noțiuni introductive din cutia de transport a tonometrului.

Rezultatele măsurătorilor sunt șterse din memoria tonometrului după ce au fost stocate în cloud.





Rotiți pentru a vizualiza
graficul în orientare tip vedere

15:07

← Measurements

GRAPH TABLE

Wednesday, 9 September 2020

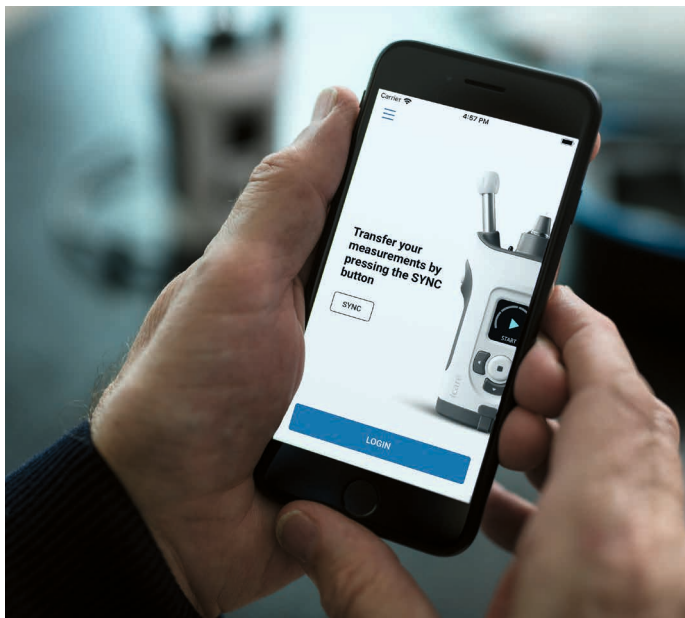
| Time | IOP mmHg | |
|-------|----------|-------|
| 20:59 | 13 | Right |
| 20:59 | 10 | Left |
| 15:57 | 14 | Right |
| 15:57 | 11 | Left |
| 11:23 | 11 | Right |
| 11:23 | 11 | Left |
| 6:11 | 19 | Right |
| 6:11 | 14 | Left |
| 20:42 | 11 | Right |
| 20:42 | 10 | Left |

Atingeți **TABLE (TABEL)** pentru
a vizualiza măsurătorile în
format listă

Selectați data din

Derulați lista

Atingeți pentru a vizualiza
calitatea măsurătorilor



Ghid rapid PATIENT2 pentru iOS

Pacienții pot utiliza iCare PATIENT2 pentru a vizualiza rezultatele măsurătorii PIO și pentru a transfera rezultatele în iCare CLINIC sau iCare CLOUD. Cadrele medicale pot utiliza doar aplicația iCare PATIENT2 pentru a transfera rezultatele măsurătorilor PIO către iCare CLINIC.

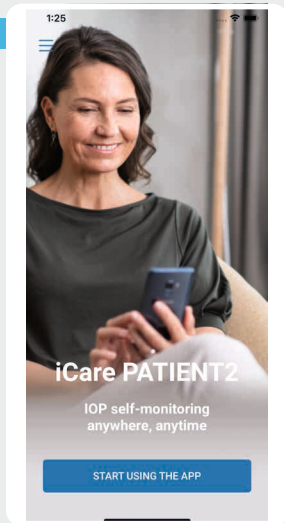


Asigurați-vă că dispozitivul mobil pe care este instalată aplicația iCare PATIENT2 este setat la ora și la data corecte.

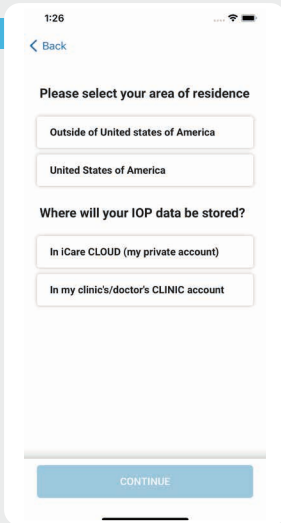


Înainte de efectuarea măsurătorilor, actualizați ora tonometrului la ora locală manual, din setările tonometrului, sau automat, prin conectarea tonometrului la aplicația iCare PATIENT2 sau la software-ul iCare EXPORT.

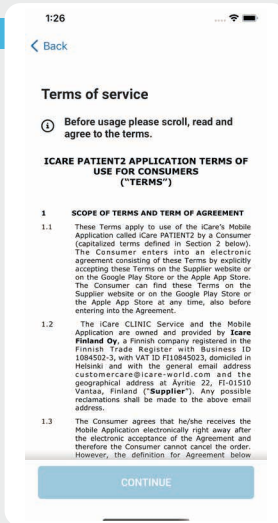
2



3



4



1

Descărcăți aplicația iCare PATIENT2 din App Store.



2

Apăsați butonul „**START USING THE APP (ÎNCEPEREA UTILIZĂRII APLICAȚIEI)**”.

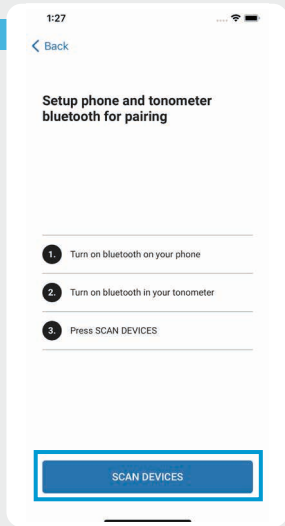
3

Selectați zona dvs. de reședință. Selectați unde vor fi stocate datele PIO.

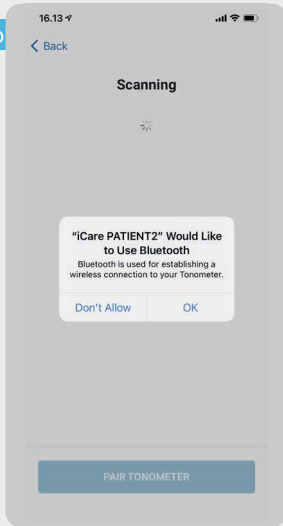
4

Derulați în jos și citiți Condițiile de utilizare și acceptați-le.

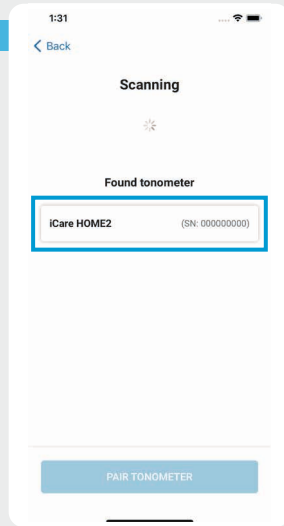
3a



3b



4



1

Bluetoothul tonometrului este activat în mod implicit. În caz contrar, consultați capitolul „Activare Bluetooth pe tonometru” pentru instrucțiuni.

2

Accesați setările dispozitivului dvs. mobil și activați Bluetooth.

3

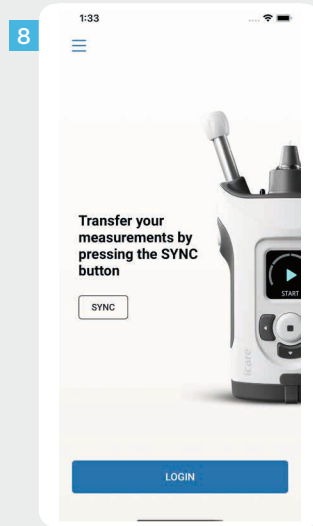
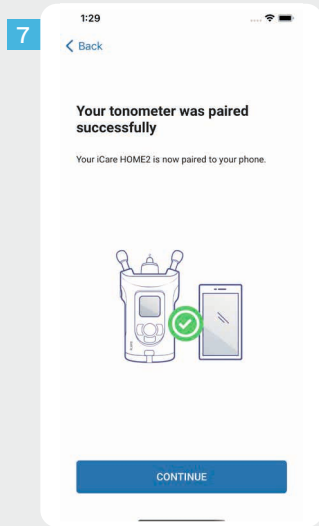
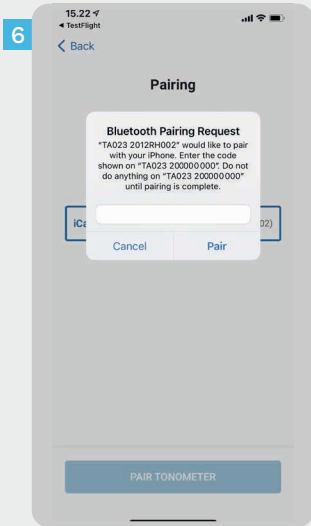
Atingeți **SCAN DEVICES (SCANARE DISPOZITIVE)**. Dacă aplicația vă solicită permisiunea de a utiliza Bluetooth, atingeți OK.

4

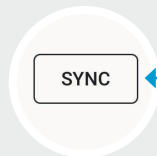
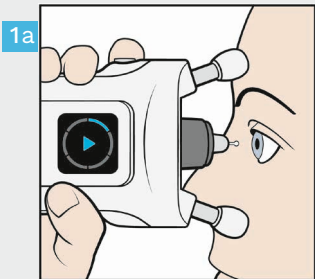
Atingeți tonometrul cu numărul de serie.

5

Atingeți **PAIR TONOMETER (ASOCIERE TONOMETRU)**.



- 6 Introduceți codul PIN afișat pe tonometru. Atingeți **Pair (Asociere)**.
- 7 Tonometrul este acum asociat cu succes. Atingeți **CONTINUE (CONTINUARE)**.
- 8 Acum sunteți pregătit(ă) să începeți utilizarea aplicației.

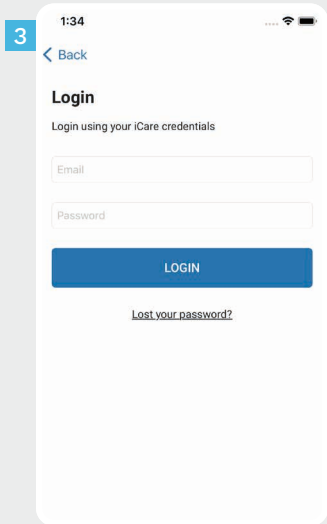


1 După ce ați măsurat PIO, atingeți **SYNC (SINCROIZARE)** pentru a transfera rezultatele măsurătorilor în cloud.

2 Dacă se deschide o fereastră pop-up care vă solicită acreditările iCare, introduceți numele de utilizator și parola SAU codul de securitate furnizat de furnizorul dvs. de servicii medicale.

Consultați Ghidul de noțiuni introductive HOME2 pentru a afla cum să obțineți acreditările iCare.

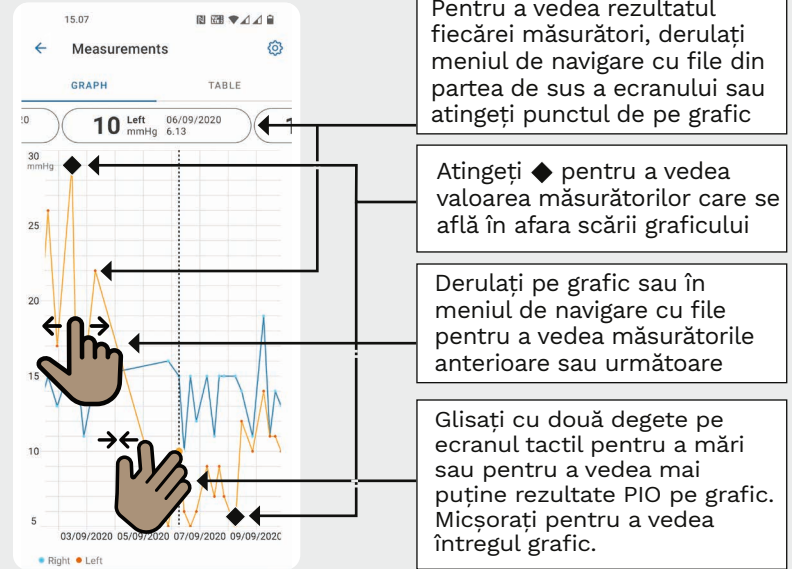
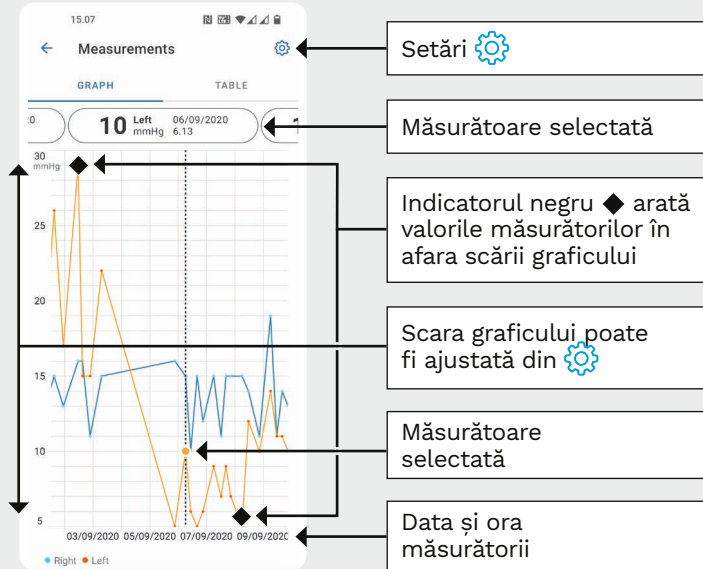
Rezultatele măsurătorilor sunt șterse din memoria tonometrului după ce au fost stocate în cloud.

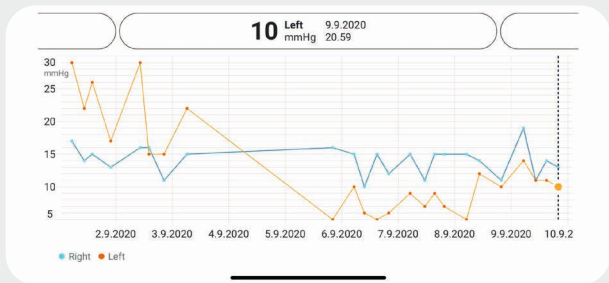


3 Conectați-vă cu acreditările iCare.

4 Atingeți **MEASUREMENTS (MĂSURĂTORI)** pentru a vedea istoricul măsurătorilor PIO.

NOTĂ! Pentru informații privind modul de obținere a acreditărilor iCare, citiți Ghidul de noțiuni introductive din cutia de transport a tonometrului.





Rotiți pentru a vizualiza
graficul în orientare tip vedere


15:07 Measurements

GRAPH TABLE

Wednesday, 9 September 2020

| Time | IOP mmHg | |
|-------|----------|-------|
| 20:59 | 13 | Right |
| 20:59 | 10 | Left |
| 15:57 | 14 | Right |
| 15:57 | 11 | Left |
| 11:23 | 11 | Right |
| 11:23 | 11 | Left |
| 6:11 | 19 | Right |
| 6:11 | 14 | Left |
| 20:42 | 11 | Right |
| 20:42 | 10 | Left |

Atingeți **TABLE (TABEL)** pentru a vizualiza măsurătorile în format listă

Selectați data din 







Derulați lista

Atingeți  pentru a vizualiza calitatea măsurătorilor

Țineți tonometrul în poziție verticală pentru aceste instrucțiuni.



Funcția Bluetooth de pe tonometru este activat în mod implicit, ca o setare din fabrică. Pentru a verifica dacă Bluetoothul este activat pe tonometru sau pentru a o porni, urmați instrucțiunile de mai jos.

- 1 Apăsați  pentru a porni tonometrul.
- 2 Apăsați  până când pe ecranul tonometrului este afișat meniul **SETTINGS (SETĂRI)**, apoi apăsați .
- 3 Dacă Bluetoothul este dezactivat, apăsați  pentru a intra în meniul **BLUETOOTH**.
- 4 Apăsați  până când este afișat meniul **TURN ON (PORNIRE)** și apăsați .



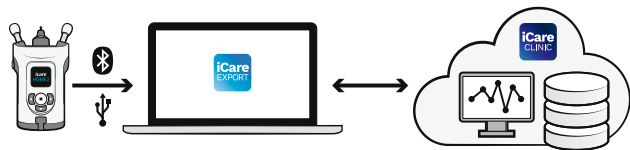
iCare EXPORT

iCare EXPORT
Ghid rapid

(Doar pentru Windows)

Ghid rapid

icare



Citiți acest Ghid rapid înainte de utilizarea iCare EXPORT. Urmați instrucțiunile pas cu pas.

Dacă aveți nevoie de ajutor în utilizarea software-ului EXPORT, contactați medicul dvs. sau distribuitorul iCare.

Ghid rapid EXPORT

Pas

Pagină

- | | | |
|----------|--|----|
| 1 | Descărcați și configurați iCare EXPORT | 22 |
| 2 | Conectați și trimiteți măsurători cu ajutorul cablului USB | 24 |
| 3 | Conectați și trimiteți măsurători prin Bluetooth | 25 |

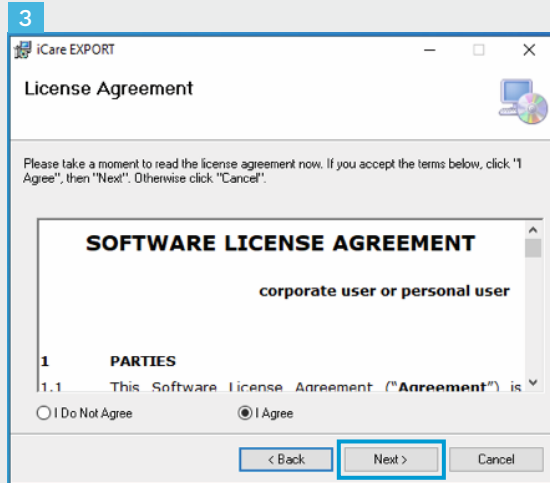
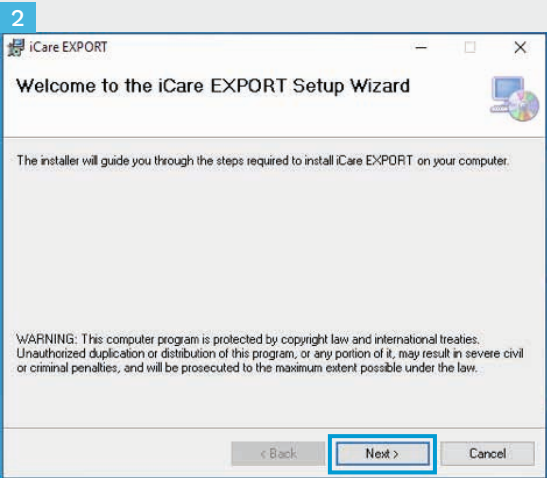
Pacienții își pot stoca datele de măsurare PIO într-un cont privat în iCare CLOUD, dacă tonometrul lor nu este înregistrat în contul iCare CLINIC al unui cadru medical. Pentru informații privind modul de configurare a unui cont privat, citiți Ghidul de noțiuni introductive din cutia de transport a tonometrului.



Asigurați-vă că ora și data computerului sunt corecte atunci când folosiți iCare EXPORT.



Înainte de efectuarea măsurătorilor, actualizați ora tonometrului la ora locală manual, din setările tonometrului, sau automat, prin conectarea tonometrului la aplicația iCare PATIENT2 sau la software-ul iCare EXPORT.



1 Descărcați iCare EXPORT de pe următorul site web:

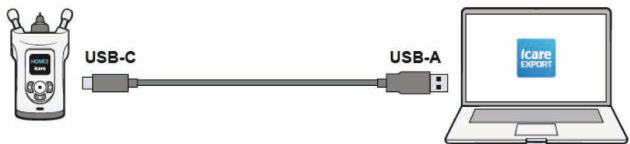
<https://www.icare-world.com/apps/export/>.

Faceți dublu clic pe fișierul iCare EXPORT Setup.exe.

2 Citiți instrucțiunile din expertul de configurare și faceți clic pe **Next (Înainte)**.

3 Acceptați contractul de licență software selectând **I Agree (Sunt de acord)**. Pentru a continua, faceți clic pe **Next (Înainte)** până când instalarea este finalizată.

1



1

Conectați tonometrul la computer cu ajutorul cablului USB furnizat.

2

Dacă se deschide o fereastră pop-up care vă solicită acreditările iCare, introduceți numele de utilizator și parola SAU codul de securitate furnizat de furnizorul dvs. de servicii medicale.

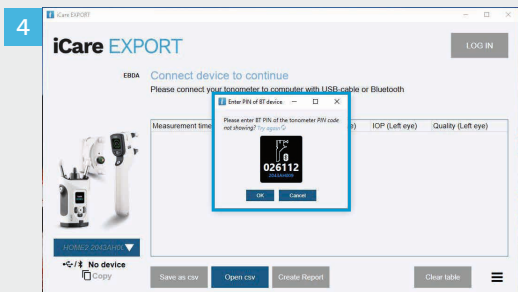
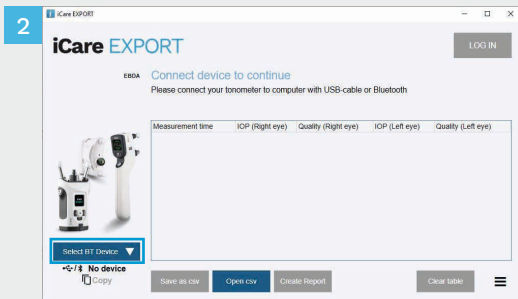
3

| Measurement time | IOP (Right eye) | Quality (Right eye) | IOP (Left eye) | Quality (Left eye) | PID |
|-----------------------|-----------------|---------------------|----------------|--------------------|-----|
| 11/17/2021 1:24:10 PM | 12 | Excellent | | | |
| 11/17/2021 1:23:59 PM | | | 11 | Excellent | |
| 11/17/2021 1:21:18 PM | | | 15 | Good | |

3

Tonometrul trimite automat rezultatele măsurătorilor către server.

NOTĂ! După ce ați transferat datele, rezultatele măsurătorilor sunt eliminate automat din memoria tonometrului.



În aplicația iCare EXPORT

Pentru aceste instrucțiuni, asigurați-vă că Bluetoothul tonometrului și al computerului este activat. Consultați capitolul 5 „Cum se activează Bluetooth pe tonometru” pentru instrucțiuni.

- 1 Asigurați-vă că tonometrul este pornit înainte de a conecta tonometrul la iCare EXPORT.
- 2 Faceți clic pe **Select BT Device (Selectare dispozitiv BT)** din partea stângă jos.
- 3 Selectați numărul de serie al tonometrului dvs. din meniul derulant. Puteți găsi numărul de serie (SN) pe eticheta de pe spatele tonometrului.
- 4 Introduceți codul PIN care va apărea pe ecranul tonometrului și apăsați **OK**

1

iCare EXPORT

LOG IN

2C55 **Measurements saved!**
All measurements were successfully posted to [Topeye](#)

| Measurement time | IOP (Right eye) | Quality (Right eye) | IOP (Left eye) | Quality (Left eye) | PID |
|-----------------------|-----------------|---------------------|----------------|--------------------|-----|
| 11/17/2021 1:24:10 PM | 12 | Excellent | | | |
| 11/17/2021 1:23:59 PM | | | 11 | Excellent | |
| 11/17/2021 1:21:18 PM | | | 15 | Good | |

HOME2 2043AH0C

1834BM002 S/N

Copy

Save as csv Open csv Create Report Clear device memory

1 Tonometrul se conectează la aplicația iCare EXPORT și trimite automat rezultatele măsurătorilor către iCare CLOUD sau către contul iCare CLINIC al medicului dvs.

2 Dacă se deschide o fereastră pop-up care vă solicită acreditările iCare, introduceți numele de utilizator și parola SAU codul de securitate furnizat de furnizorul dvs. de servicii medicale.

NOTĂ! După ce ați transferat datele, rezultatele măsurătorilor sunt eliminate automat din memoria tonometrului.



Icare Finland Oy

Äyritie 22
01510 Vantaa, Finlanda
T: +358 9 8775 1150
info@icare-world.com

Icare USA, Inc.

4700 Falls of Neuse Rd. Ste 245
Raleigh, NC. 27609
T: +1 888.422.7313 | Fax: +1 877.477.5485
infoUSA@icare-world.com



Pentru mai multe informații,
citiți manualul de utilizare.



www.icare-world.com

icare

iCare este o marcă înregistrată a Icare Finland Oy, Centervue S.p.A., Icare Finland Oy și Icare USA Inc. fac parte din Revenio Group și reprezintă marca iCare. Nu toate produsele, serviciile sau ofertele la care se face referire în această broșură sunt aprobate sau oferite pe toate piețele, iar etichetarea și instrucțiunile aprobate pot varia de la o țară la alta. Specificațiile produselor pot suferi modificări în ceea ce privește designul și articolele furnizate, precum și ca urmare a evoluțiilor tehnice continue.